

# bioRe プロジェクトからの礼状

NOC の皆様へ

私共 bioRe 基金（スイス）はこの度、2018 年 3 月 16 日付で 4074.94 ドルの寄付金を頂戴いたしました。厚く御礼申し上げます。

この寄付金は、Khalakhet 学校運営費、Shinyanga Mwenge の飲料用の井戸の維持費、Kasrawad のトイレ 5 セット分の費用として活用させていただきます。

bioRe の農業者やその家族に成り代わって、NOC の皆様のご支援に感謝申し上げます。

bioRe 基金

最高経営責任者 Christa Suter



NOC  
Yamafusa Bldg. 2F-5-2  
1-2, Kanda Sudacho, Chiyoda-ku  
101-0041 Tokyo  
Japan

Rotkreuz, 20. March 2018

## Confirmation of donation

Dear Madam, dear Sir,

We as bioRe® Foundation Switzerland confirm that we have received your kind donation of USD 4'074.94 on 16.03.2018. Herewith, we would like to express our gratitude for your generous donation.

With this amount you are supporting the Khalakhet animation school, shallow well at Shinyanga Mwenge and 5 toilets in Kasrawad.

On behalf of all farmers and their families, we thank you very much for your support and your commitment.

Yours sincerely,

Christa Suter  
CEO bioRe® Foundation

株キャナル宛の礼状 1728.64 ドル



CANAL CO., LTD  
Japan

Rotkreuz, 20. March 2018

**Confirmation of donation**

Dear Madam, dear Sir,

We as bioRe® Foundation Switzerland confirm that we have received your kind donation of USD 1'728.64 on 16.03.2018. Herewith, we would like to express our gratitude for your generous donation.

With this amount you are supporting the Khalakhet animation school, shallow well at Shinyanga Mwangi and 5 toilets in Kasrawad.

On behalf of all farmers and their families, we thank you very much for your support and your commitment.

Yours sincerely,

Christa Suter  
CEO bioRe® Foundation

bioRe® Foundation  
Lefterstrasse 9 | 6043 Rotkreuz | +41 41 798 32 30 | info@biore Stiftung.ch | www.biore-foundation.ch

株パノコトレーディング宛の礼状 2 件  
6976.42 ドル



Panoco Trading Co., Ltd.  
CTN Bldg. 3F, 2-2-5  
Kanda Sudacho, Chiyoda-ku  
101-0041 Tokyo  
Japan

Rotkreuz, 20. March 2018

**Confirmation of donation**

Dear Mr. Kinjo Nakura

We as bioRe® Foundation Switzerland confirm that we have received your kind donation of USD 6'976.42 on 16.03.2018. Herewith, we would like to express our gratitude for your generous donation.

With this amount you are supporting the Khalakhet animation school, shallow well at Shinyanga Mwangi and 5 toilets in Kasrawad.

On behalf of all farmers and their families, we thank you very much for your support and your commitment.

Yours sincerely,

Christa Suter  
CEO bioRe® Foundation

2054.00 ドル  
タンザニアの女性の職業訓練支援



Panoco Trading Co., Ltd.  
CTN Bldg. 3F, 2-2-5  
Kanda Sudacho, Chiyoda-ku  
101-0041 Tokyo  
Japan

Rotkreuz, 20. March 2018

**Confirmation of donation**

Dear Mr. Kinjo Nakura

We as bioRe® Foundation Switzerland confirm that we have received your kind donation of USD 2'054.00 on 16.03.2018. Herewith, we would like to express our gratitude for your generous donation.

With this amount you are supporting one stitching group in Tanzania.

On behalf of all farmers and their families, we thank you very much for your support and your commitment.

Yours sincerely,

Christa Suter  
CEO bioRe® Foundation

bioRe® Foundation